



ORIGINAL DECLARATION

(EN) EC DECLARATION OF CONFORMITY FOR MACHINERY (2006/42/EC)
 (NL) EC VERKLARING VAN OVEREENSTEMMING VOOR MACHINES (2006/42/EG)
 (FR) DÉCLARATION CE DE CONFORMITÉ POUR LES MACHINES (2006/42/CE)
 (DE) EG-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG FÜR MASCHINEN (2006/42/EG)
 (ES) DECLARACIÓN "C" DE CONFORMIDAD SOBRE MÁQUINAS (2006/42/CE)
 (IT) DICHIARAZIONE CE DI CONFORMITÀ PER MACCHINE (2006/42/CE)
 (PT) DECLARAÇÃO CE DE CONFORMIDADE PARA MÁQUINAS (2006/42/CE)
 (BG) ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ ЗА МАШИНИ (2006/42/ЕО)
 (CS) ES PROHLÁSENÍ O SHODĚ PRO STROJE (2006/42/ES)
 (DA) EC-OVERENSSTEMMELSESESKLÆRING FOR MASKINER (2006/42/EF)
 (ET) EO VASTAVUSDEKLARATSIOON MASINA (2006/42/EÜ)
 (FI) EY-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS KONEESTA (2006/42/EY)
 (EL) ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΓΙΑ ΜΗΧΑΝΗΜΑΤΑ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΣ (2006/42/EK)
 (IS) EC-YFIRLYSING UM SAMKVÆMD VEGNA VÉLAR (2006/42/EC)
 (LV) EK ATBILSTIBAS DEKLARĀCIJA MASINU (2006/42/EK)
 (LT) EC ATITIKTIES DEKLARACIJA MASINOMS (2006/42/EB)
 (NO) EC-ERKLÆRING OM OVERENSSTEMMELSE FOR MASKINER (2006/42/EC)
 (MT) DIKJARAZZJONI TAL-KONFORMITA GHALL-MAKKINARJU (2006/42/KE)
 (PL) DEKLARACJA ZGODNOSCI UE DLA MASZYN (2006/42/WE)
 (RO) DECLARAȚIA DE CONFORMITATE CE PENTRU UTILAJE (2006/42/CE)
 (SK) PROHLÁSENIE O ZHODE PRE STROJE (2006/42/ES)
 (SL) ES IZJAVA O SKLADNOSTI ZA STROJE (2006/42/ES)
 (SV) EC-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE FÖR MASKINER (2006/42/EG)
 (TR) MAKİNE İÇİN UYGUNLUK BİLDİRİMİ (2006/42/EC)
 (HU) GÉPEK EK MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZATA (2006/42/EK)

(EN) manufacturer / (NL) fabrikant / (FR) fabricant / (DE) Hersteller / (ES) fabricante / (IT) fabbricante / (PT) fabricante / (BG) производител / (CS) VÝROBCE / (DA) Producent / (ET) tootja / (FI) valmistaja / (EL) κατασκευαστής / (IS) framleiðandi / (LV) ražotājs / (LT) gamintojas / (NO) Produsent / (MT) manifattur / (PL) producent / (RO) producător / (SK) výrobca / (SL) proizvajalec / (SV) tillverkare / (TR) urtic / (HU) gyártó

TVH Parts NV, Brabantstraat 15, B - 8790 Waregem

(EN) declares that / (NL) verklaart dat / (FR) déclare que / (DE) erklärt, dass / (ES) declara que / (IT) dichiara che / (PT) declara que / (BG) декларира, че / (CS) prohlašuje, že / (DA) erklærer, at / (ET) deklareerib, et / (FI) toteaa, että / (EL) δηλώνει ότι / (IS) lýsir því yfir að / (LV) deklarē, ka / (LT) pareiskia, kad / (NO) erklærer / (MT) tiddikjara li / (PL) deklaruje, że / (RO) declară că / (SK) prehlasuje, že / (SL) izjavlja, da / (SV) förklarar att / (TR) oldugunu beyan / (HU) kijelenti

(EN) Denomination / (NL) Benaming / (FR) Dénomination / (DE) Bezeichnung / (ES) Denominación / (IT) Denominazione / (PT) Denominação / (BG) Деноминация / (CS) Označení / (DA) Benævnelse / (ET) Denominatsioon / (FI) Nimitys / (EL) Ονομασία / (IS) Tegund / (LV) Denominācija / (LT) Denominacija / (NO) Betegnelse / (MT) Denominazzjoni / (PL) Oznaczenie / (RO) Denumire / (SK) Označenie / (SL) Oznaka / (SV) Benämning / (TR) Tanım / (HU) Megnevezés

: Manual lifting table/Handmatige heftafel/Table de levage manuelle/Manuelle Hebetisch/Mesa elevadora manual/Tavolo di sollevamento manuale/Mesa de elevação manual/Růchna povdighashta masa/Ruční zvedací stůl/Manuel løftebord/Käsitsi tõstelaud/Käsikäyttöinen nostopöytä/Cheirokínito trapézi anýpsosis/Tábla ardaíthe láimhe/Handvirkte lyftborð/Manuālais pacelšanas galds/Rankinis kėlimo stalas/Manuell løftebord/Mejda tal-irfigh manwali/Ręczny stół podnoszący/Masă de ridicare manuală/Ručný zdvíhací stůl/Ročno dvigalno mizo/Manuell lyftbord/Manuel kaldırma masası/Kézi emelőasztal

(EN) Function / (NL) Functie / (FR) Fonction / (DE) Funktion / (ES) Función / (IT) Funzione / (PT) Função / (BG) функция / (CS) Funkce / (DA) Funktion / (ET) Funktioos / (FI) Toiminto / (EL) Λειτουργία / (IS) Virkni / (LV) Funkcija / (LT) Funkcija / (NO) Funksjon / (MT) Funzjoni / (PL) Funkcja / (RO) Funcție / (SK) Funkcia / (SL) Funkcija / (SV) Funktion / (TR) Fonksiyon / (HU) Funkció

: Moving and lifting a load/Verplaatsen en heffen van een last/Déplacer et lever une charge/Umstellen und Heben einer Last/Mover y levantar una carga/Spotare e sollevare un carico/ Mover e levantar uma carga/Преместване и повдигане на товар/ Přesouvání a zvedání břemene/Flytning og løft af en byrde/Koorma teisaldamine ja tõstmine/ Kuorman siirtäminen ja nostaminen/Μετακίνηση και ανύψωση φορτίου/Ag bogadh agus ag ardú ualach/Að flytja og lyfta byrði/Kravas pārvietošana un celšana/Krovinio perkėlimas ir kėlimas/Flytte og løfte en last/Çaqlıq u rfigh ta 'taghbija/Przenoszenie i podnoszenie ładunku/Deplasarea și ridicarea unei sarcini/Premikanje in dvigovanje bremena/Flytta och lyfta en last/

TVH PARTS NV

Brabantstraat 15 • 8790 Waregem • Belgium

T +32 56 43 42 11 • F +32 56 43 44 88 • info@tvh.com • www.tvh.com

BTW BE 0425 399 042 • RLP Gent – Division Kortrijk 0425 399 042

BNP Paribas Fortis 285-0448248-40 • IBAN BE02 2850 4482 4840 • SWIFT/BIC GEBABEBB



ORIGINAL DECLARATION

Yükün taşınması ve kaldırılması/Teher mozgatása és emelése

(EN) Brand / (NL) Merk / (FR) Marque / (DE) Marke / (ES) Marca / (IT) Marchio / (PT) Marca / (BG) Марка / (CS) Značka / (DA) Mærke / (ET) Bränd / (FI) Merkki / (EL) Μάρκα / (IS) Vörumerki / (LV) Marka / (LT) Markė / (NO) Merke / (MT) Ditta / (PL) Marka / (RO) Marcă / (SK) Značka / (SL) Znamka / (SV) Märke / (TR) Marka / (HU) Márka

TOTALSOURCE

(EN) Type/ (NL) Type/ (FR) Type/ (DE) Typ / (ES) Tipo / (IT) Tipo / (PT) Tipo / (BG) Тип / (CS) Typ / (DA) Type / (ET) Tüüp / (FI) Tyyppi / (EL) Τύπος / (IS) Gerð / (LV) Tips / (LT) Tipas / (NO) Type / (MT) Tip / (PL) Typ / (RO) Tip / (SK) Typ / (SL) Tip / (SV) Typ / (TR) Tip / (HU) Típus

SLRM0005

(EN) Model / (NL) Model / (FR) Modèle / (DE) Modell / (ES) Modelo / (IT) Modello / (PT) Modelo / (BG) Модел / (CS) Model / (DA) Model / (ET) Mudel / (FI) Malli / (EL) Μοντέλο / (IS) Útgáfa / (LV) Modelis / (LT) Modelis / (NO) Modell / (MT) Mudell / (PL) Model / (RO) Model / (SK) Model / (SL) Model / (SV) Modell / (TR) Model / (HU) Modell

TVH/13929817

(EN) Serial number / (NL) Seriennummer / (FR) N° de série / (DE) Seriennummer / (ES) Número de serie / (IT) Numero di serie / (PT) Número de série / (BG) Сериен номер / (CS) Výrobní číslo / (DA) Serienummer / (ET) Seerianumber / (FI) Sarjanumero / (EL) Σειριακός αριθμός / (IS) Raðnúmer / (LV) Sērijas numurs / (LT) Serijos numeris / (NO) Serienummer / (MT) Numru tas-serje / (PL) Numer seryjny / (RO) Număr de serie / (SK) Výrobné číslo / (SL) Serijska številka / (SV) Serienummer / (TR) Seri numarası / (HU) Szériaszám

J21041395-2/015

- (EN) that it draws up the TECHNICAL FILE itself / (NL) dat het zelf het TECHNISCH DOSSIER samenstelt / (FR) qu'il constitue le DOSSIER TECHNIQUE en personne / (DE) dass er selber die TECHNISCHE UNTERLAGEN zusammenstellt / (ES) que él mismo elabora el EXPEDIENTE TÉCNICO / (IT) che elabora il FASCICOLO TECNICO personalmente / (PT) que elabora o ARQUIVO TÉCNICO em pessoa / (BG) че сама изготвя ТЕХНИЧЕСКОТО ДОСИЕ / (CS) že sám sestavuje TECHNICKÉ DOKUMENTY / (DA) at den selv udarbejder den TEKNISKE FIL / (ET) et ta koostab ise TEHNILISE TOIMIKU / (FI) laatii itse TEKNISEN TIEDOSTON / (EL) ότι η εταιρεία συντάσσει τον ΤΕΧΝΙΚΟ ΦΑΚΕΛΟ / (IS) að það útbúi sjálf tækniskjalið / (LV) ka tas pats sastāda TEHNISKO FAILU / (LT) kad pats surašo TECHNINĮ FAİLĄ / (NO) at den selv utarbeider den TEKNISKE FILEN / (MT) li jtellat l-FAJL TEKNIKU nnifsu / (PL) że samodzielnie sporządza DOKUMENTACJĘ TECHNICZNĄ / (RO) că întocmește singur DOSARUL TEHNIC / (SK) že sám zostavuje TECHNICKÉ DOKUMENTY / (SL) da sama izdela TEHNIČNO KARTOTEKO / (SV) att den själv upprättar den TEKNISKA FILEN / (TR) TEKNİK DOSYAYI kendisi hazırlar / (HU) hogy maga készíti el a TECHNIKAI DOKUMENTUMOT
- (EN) the following parts/clauses of harmonized standards have been applied / (NL) de volgende delen/bepalingen van geharmoniseerde normen zijn toegepast / (FR) les suivantes (parties/clauses des) normes harmonisées ont été appliquées / (DE) die folgenden (Teile/Klauseln) harmonisierter Normen wurden angewendet / (ES) las siguientes (partes/cláusulas de) normas armonizadas se han aplicado / (IT) le seguenti (parti/clausole di) norme armonizzate sono state applicate / (PT) as seguintes partes/ disposições das normas harmonizadas foram aplicadas / (BG) са приложени следните части / клаузи на хармонизирани стандарти / (CS) byly použity následující části / doložky harmonizovaných norem / (DA) følgende (dele/klausuler)harmoniserede standarder er blevet anvendt / (ET) sargmised (osad/klauseld) ustatud standardid on rakendatud / (FI) seuraavat (osat/kohdat) harmonisoiduista standardeista on sovellettu / (EL) έχουν εφαρμοσθεί τα ακόλουθα μέρη / ρήτρες των εναρμονισμένων προτύπων / (LV) tika piemērotas šādas (daļas/punkti) saskaņoto standartu. / (LT) buvo taikomos šios darniųjų standartų dalys / nuostatos / (NO) FOLGENDE (deler/paragrafer) harmoniserte standarder er blitt anvendt / (MT) partijiet/klawzoli ta (standards armonizzad gew applikati / (PL) zastosowano następujące klauzule/ normy zharmonizowane / (RO) următoarele (părți/clauze ale)standarde armonizate au fost aplicate / (SK) boli použité nasledujúce (časťami/doložkami) harmonizované normy / (SL) naslednji (deli/klavzule) Usklajeni standardi so bili uporabljeni / (SV) Följande delar / klausuler av harmoniserade standarder har tillämpats / (TR) Aşağıdaki (bölümleri/maddeleri)uyumlaştırılmış standartlar / (HU) a harmonizált szabványok következő részeit / záradékait alkalmazták.

- o Directive 2006/42/EC and subsequent modifications and integrations.
EN 1570-1:2024
- o Richtlijn 2006/42/EG en de aanpassingen en integraties die daarop volgen.
EN 1570-1:2024
- o la Directive 2006/42/CE et les modifications et intégrations successives.
EN 1570-1:2024
- o die Richtlinie 2006/42/EG einschließlich nachfolgende Änderungen und Ergänzungen entspricht.
EN 1570-1:2024
- o la Directiva 2006/42/CE y sucesivas modificaciones e integraciones.
EN 1570-1:2024
- o la Direttiva 2006/42/CE e successive modifiche e integrazioni.
EN 1570-1:2024
- o a Directiva 2006/42/CE e sucessivas modificações e integrações.
EN 1570-1:2024
- o Директива 2006/42/EO и последващи модификации и интеграции.
EN 1570-1:2024

TVH PARTS NV

Brabantstraat 15 • 8790 Waregem • Belgium

T +32 56 43 42 11 • F +32 56 43 44 88 • info@tvh.com • www.tvh.com

BTW BE 0425 399 042 • RLP Gent – Division Kortrijk 0425 399 042

BNP Paribas Fortis 285-0448248-40 • IBAN BE02 2850 4482 4840 • SWIFT/BIC GEBABEBB



- o Směrnice 2006/42/ES a následné úpravy a integrace.
EN 1570-1:2024
- o Direktiv 2006/42/EF og efterfølgende ændringer og integrationer.
EN 1570-1:2024
- o Direktiiv 2006/42/EÜ ning hilisemad muudatused ja integratsioonid.
EN 1570-1:2024
- o Direktiivi 2006/42/EY ja tulevat muutokset sekä integraatiot.
EN 1570-1:2024
- o Οδηγία 2006/42/EK και επακόλουθες τροποποιήσεις και ενσωματώσεις.
EN 1570-1:2024
- o Tilskipun 2006/42/EC og síðari breytingar og viðbætur.
EN 1570-1:2024
- o Direktīva 2006/42/EK un turpmākās modifikācijas un integrācijas.
EN 1570-1:2024
- o Direktiva 2006/42/EB ir vēlesni pakeitimai bei integracijos.
EN 1570-1:2024
- o Direktiv 2006/42/EC og påfølgende endringer og integrasjoner.
EN 1570-1:2024
- o Direttiva 2006/42/KE u modifiki u integrazzjonijiet sussegwenti.
EN 1570-1:2024
- o Dyrektywa 2006/42/WE wraz z późniejszymi zmianami i uzupełnieniami.
EN 1570-1:2024
- o Directiva 2006/42/CE și modificările și integrările ulterioare.
EN 1570-1:2024
- o Smernica 2006/42/ES a následné úpravy a integrácie.
EN 1570-1:2024
- o Direktiva 2006/42/ES in poznejše spremembe in integracije.
EN 1570-1:2024
- o Direktiv 2006/42/EG och efterföljande ändringar och integreringar.
EN 1570-1:2024
- o 2006/42/EC Yönergesi ve sonraki değışiklikler ve entegrasyonlar.
EN 1570-1:2024
- o 2006/42/EK irányelv és az azt követő módosítások és integrációk.
EN 1570-1:2024

Done at Waregem, 10 March 2025

Frederik D'hont*

Director Data Management -

Proxyholder TVH Parts NV*
Perm. repr. of Fairlake BV

Signed by:

Frederik D'hont

B394ADCD9195473...

TVH PARTS NV

Brabantstraat 15 • 8790 Waregem • Belgium
T +32 56 43 42 11 • F +32 56 43 44 88 • info@tvh.com • www.tvh.com
BTW BE 0425 399 042 • RLP Gent – Division Kortrijk 0425 399 042
BNP Paribas Fortis 285-0448248-40 • IBAN BE02 2850 4482 4840 • SWIFT/BIC GEBABEBB